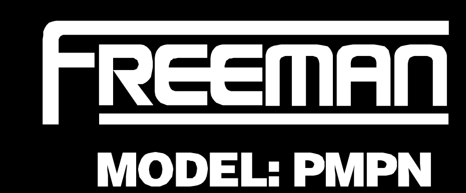
FREEMAN

● HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM
● 1-888-669-5672
● PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.
● 201 ROPE MILL PARKWAY WOODSTOCK, GA. 30188



MODEL: PMPN

MINI PALM NAILER



● HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM
● 1-888-669-5672
● PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



WARNING:
Failure to follow warnings could result in DEATH OR SERIOUS INJURY.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE
KEEP YOUR DATED PROOF OF PURCHASE FOR WARRANTY PURPOSES

IMF300801AV 03/11







WARNING:

The warnings and precautions discussed in the manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the user that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the user.



WARNING:

The warnings and precautions discussed in the manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the user that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the user.

SAVE THIS MANUAL

- Keep this manual for the safety warnings, precautions, operations, inspections and maintenance. Keep this manual and the receipt in a safe and dry place for future reference.



WARNING:

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read the manual thoroughly and understand it completely. Save this manual and review frequently for continuing safe operation and instructing others who may use this tool.

SYMBOLS

- **Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.**



Read operator's manual: To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.



Risk to hearing: Always wear ear protection when using this tool. Failure to do so may result in hearing loss.



Eye protection: Always wear safety goggles, safety glasses with side shields, or a full face shield when operating this product.



Risk of serious personal injury: Never place hands or any other body parts in the fastener discharge area of the nailer. The tool might eject a fastener and could result in death or serious personal injury.

- In this manual, on the labels, packages and all other information provided with this tool. The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this tool.



SYMBOLS	SIGNAL	MEANING
⚠	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

GENERAL SAFETY RULES

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS:

To reduce the risks of electric shock, fire, and injury to persons, read all the instructions before using the tool.

> ⚠ **WARNING:**
>
> **When using tools, basic precautions should always be followed, including the following.**

CALIFORNIA PROPOSITION 65

> ⚠ **WARNING:**
>
> **This product or its power cord may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.**

WORK AREA

- **Keep the work area clean and well lighted.** Cluttered benches and dark areas increase the risks of accidents.
- **Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** The tool creates a spark which may ignite flammable liquids, gases or dust.
- **Keep bystanders, children, and others away while operating the tool.** Distractions could result in improper use and cause injury.



- **Avoid unintentional misfires.** Always use caution to avoid accidentally firing. Do not point towards yourself or anyone whether it contains fasteners or not.

PERSONAL SAFETY

- **Do not nail on top of another nail.** This is able to cause the nail to be deflected and hit someone, or cause the tool to react and result in a risk of injury to persons.
- **Remove finger from the trigger when not driving fasteners.** Never carry the tool with finger on trigger, the tool is able to fire a fastener.
- **Always wear eye protection.** Operator and others in the work area should always wear ANSI–approved safety goggles with side shields. Eye protection is used to guard against flying fasteners and debris, which may cause severe eye injury. You can use the goggles packed with the tool.
- **Always wear hearing protection when using the tool.** Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Use safety equipment**. A dust mask, non–skid safety shoes and a hard hat must be used for the applicable conditions. Wear a full face shield if you are producing metal filings or wood chips.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry.** Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the tool may cause serious injury.
- **Avoid unintentional firing.** Keep fingers away from trigger when not driving fasteners, especially when connecting the tool to the air supply.
- **Do not use on a ladder or unstable supports.** Stable footing on a solid surface enables better control of the tool in unexpected situations.
- **Make sure the hose is free of obstructions or snags.** Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing and may become damaged, resulting in possible injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- **Do not attach the hose or tool to your body.** Attach the hose to the structure to reduce the risk of loss of balance if the hose shifts.
- **Always assume that the tool contains fasteners. Do not point the tool toward yourself or anyone**



whether it contains fasteners or not.

- **Wash hands after handling.** This product or its power cord may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

TOOL USE AND CARE

- **Know this tool.** Read manual carefully, learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **Use only fasteners that are recommended for your models.** Do not use the wrong fasteners or load the fasteners incorrectly.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation.** If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- **Maintain tools with care.** Keep tool clean. A properly maintained tool, reduces the risk of binding and is easier to control.
- **Store tools out of the reach of children and other untrained people.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Check operation of the tool before use.** Do not use the tool if the workpiece contact mechanism is not working correctly as accidental driving of a fastener may occur.
- **Do not force tool.** Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding a tool by hand or against the body is unstable and may lead to loss of control.
- **Keep the tool and its handle dry, clean and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum–based products, or any strong solvents to clean your tool.
- **Do not use the tool as a hammer.**
- **Never use this tool in a manner that could cause a fastener to be directed toward anything other than the workpiece.**
- **Never use gasoline or other flammable liquids to clean the tool.** Never use the tool in the presence of flammable liquids or gases. Vapors could ignite by a spark and cause an explosion which will result in death or serious personal injury.
- **Always fit tool with a fitting or hose coupling on or near the tool in such a manner that all compressed air in the tool is discharged at the time the fitting or hose coupling is disconnected.** Do not use a check valve or any other fitting which allows air to remain in the tool. Death or serious

personal injury could occur.

- **Never place hands or any other body parts in the fastener discharge area of the tool.** The tool might eject a fastener and could result in death or serious personal injury.
- **Never carry the tool by the air hose or pull the hose to move the tool or a compressor.** Keep hoses away from heat, oil and sharp edges. Replace any hose that is damaged, weak or worn. Personal injury or tool damage could occur.
- **Always assume the tool contains fasteners.** Respect the tool as a working implement; no horseplay.
- **Always keep others at a safe distance from the work area in case of accidental discharge of fasteners.** Do not point the tool toward yourself or anyone whether it contains fasteners or not. Accidental triggering of the tool could result in death or serious personal injury.
- **Do not drop or throw the tool.** Dropping or throwing the tool can result in damage that will make the tool unusable or unsafe. If the tool has been dropped or thrown, examine the tool closely for bent, cracked or broken parts and air leaks. STOP and repair before using, or serious injury could occur.
- **Clean and check all air supply hoses and fittings before connecting the tool to an air supply.** Replace any damaged or worn hoses or fittings. Tool performance or durability may be reduced.
- **Do not use the tool if it leaks air or does not function properly.**
- **Do not operate the tool if it does not contain a legible warning label.**
- **Always carry the tool by the handle. Never carry the tool by the air hose.**

TOOL SERVICE

- **Use only accessories that are identified by the manufacturer for the specific tool model.**
- **Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of injury.**
- **Use only the lubricants supplied with the tool or specified by the manufacturer.**
- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.**

OPERATION

- **Do not drive fasteners near edge of material.** The workpiece may split causing the fastener or ricochet, injuring you or people around.

- **Do not drive fasteners on top of other fasteners or with the tool at an overly steep angle as this may cause deflection of fasteners which could cause injury.**
- **Do not actuate the tool unless you intend to drive a fastener into the workpiece.**
- **Always handle the tool with care:**
  - ◆Respect the tool as a working implement.
  - ◆Never engage in horseplay.
  - ◆Keep others a safe distance from the tool while tool is in operation as accidental actuation may occur, possibly causing injury.

AIR SUPPLY AND CONNECTIONS

- **The connector on the tool must not hold pressure when air supply is disconnected.** If an incorrect fitting is used, the tool can remain charged with air after disconnecting and thus will be able to drive a fastener even after the air line is disconnected, possibly causing injury.
- **Do not use any type of reactive gases, including, but not limited to, oxygen and combustible gases, as a power source.** Use filtered, lubricated, regulated compressed air only. Use of a reactive gas instead of compressed air may cause the tool to explode which will cause death or serious personal injury.
- **Use only a pressure–regulated compressed air source to limit the air pressure supplied to the tool.** The regulated pressure must not exceed 100 psi. If the regulator fails, the pressure delivered to the tool must not exceed 200 psi. Over pressurizing the tool is able to result in bursting, abnormal operation, breakage of the tool or serious injury to persons. Use only clean, dry, regulated compressed air at the rated pressure or within the rated pressure range as marked on the tool. Always verify prior to using the tool that the air source has been adjusted to the rated air pressure or within the rated air–pressure range.
- **Always disconnect air resource:**
  - ◆Before unloading or making adjustments.
  - ◆When maintaining the tool.
  - ◆When clearing a jam.
  - ◆When touching the safety yoke.
  - ◆When tool is not in use.
  - ◆When moving to a different work area.

  Such precautionary measures reduce the risk of injury to persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

LOADING TOOL

- **Do not load the tool with fasteners when any one of the operating controls is activated.**
- **Never place a hand or any part of body in fastener discharge area of tool.**
- **Never point tool at anyone.**



- **Do not pull the trigger or depress the workpiece contact as accidental actuation may occur, possibly causing injury.**

> **⚠ WARNING:**
> **The warnings and precautions discussed above cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the user that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the user.**

UNPACKING

- **This tool has been shipped completely assembled.**
- **Make sure that all items listed in the packing list are included.**
- **Carefully remove the tool and any accessories from the box.**
- **Inspect the tool carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.**
- **Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.**
- **If any parts are damaged or missing, please call 1–888–669–5672.**

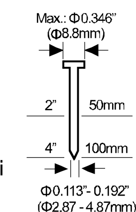
> **⚠ WARNING:**
> **If any parts are missing do not operate this tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.**

> **⚠ WARNING:**
> **Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in hazardous condition leading to possible serious personal injury.**

FEATURES

SPECIFICATIONS

AIR INLET: 1/4 inch NPT
WEIGHT: 1.38 lb
MAXIMUM PRESSURE: 100 psi
PRESSURE RANGE: 80 psi – 100 psi
PIN SIZE RANGE: 2 inch to 4 inch

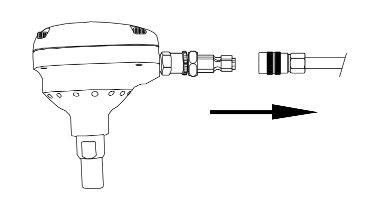


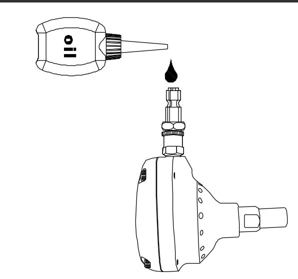
OPERATION

LUBRICATION

This tool requires lubrications before using the tool for the first time and before each use. If an inline oiler is used, manual lubrication through the air inlet is not required on a daily basis.

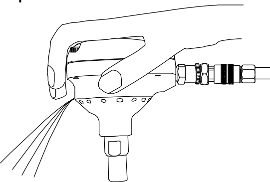
1. Disconnect the air supply from the tool to add lubricant.





2. Turn the tool so the air inlet is facing up. Place 2–3 drops of pneumatic fastening tool oil into air inlet. Do not use detergent oils, oil additives, or air–tool oils. Do not use detergent oil or additives as these lubricants will cause accelerated wear to the seals and bumpers in the tool, resulting in poor tool performance and frequent tool maintenance.

3. After adding oil, run too briefly. Wipe off any excess oil from the cap exhaust.

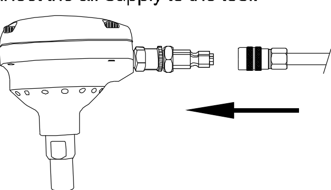


CAUTION:

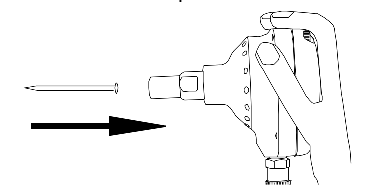
The work surface can become damaged by excessive lubrication. Proper lubrication is the owner's responsibility. Failure to lubricate the tool properly will dramatically shorten the life of the tool and void your warranty.

DRIVING A FASTENER

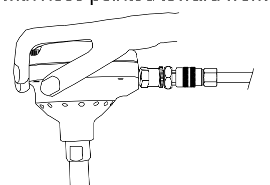
1. Connect the air supply to the tool.



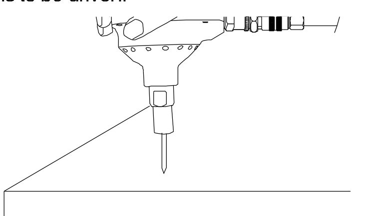
2. Load fastener into the palm nailer.



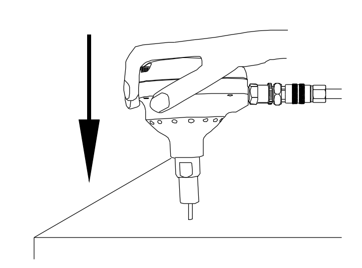
3. Hold tool with nose pointed toward work surface.



4. Align fastener and tool in the location where fastener is to be driven.



5. Push gently against nail head to drive fastener.



6. Continue to apply pressure until fastener is driven completely or until reaching desired penetration.



SETTING THE AIR PRESSURE

The amount of air pressure required depends on the size of the fasteners and the workpiece material.
Begin testing the depth of drive by driving a test nail into the same type of workpiece material used for the actual job.
Drive a test fastener with the air pressure set at 90–95psi. Raise or lower the air pressure to find the lowest setting that will perform the job with consistent results.
It may be possible to achieve the desired depth with air pressure adjustments alone.

MAINTENANCE

⚠ WARNING:

Any time inspection, maintenance, and cleaning are done:
◆ Disconnect the tool from the air resource.
◆ Empty the magazine completely.

ANTI-DUST CAP

Each tool is packed with an anti–dust cap on the air connector,check it after unpacking.
Keep the anti–dust cap cover the air connector when the tool is not in use.

CLEANING

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and maybe damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust , oil, grease, etc.

⚠ WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum–based products, penetration oils, ect., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

COLD WEATHER OPERATION

For cold weather operation, near and below freezing, the moisture in the air line may freeze and prevent tool operation. We recommend the use of air tool lubricant or permanent antifreeze (ethylene glycol) as a cold weather lubricant.

CAUTION:

Do not store tools in a cold weather environment to prevent frost or ice formation on the tool's operating valves and mechanisms that could cause tool failure.

RECOMMENDED HOOKUP

1. The air compressor must be able to maintain a minimum of 80 psi when the tool is being used. An inadequate air supply can cause a loss of power and inconsistent driving.
2. An oiler can be used to provide oil circulation through the tool. A filter can be used to remove liquid and solid impurities which can rust or gum up internal parts of the tool.
3. Always use air supply hoses with a minimum working pressure rating equal to or greater than the pressure from the power source if a regulator fails, or 150 psi, whichever is greater. Use 3/8" air hose for runs up to 50'. Use 1/2" air hoses for 50' run or longer. For better performance, install a 3/8" quick plug (1/4" NPT thread) with an inside diameter of 0.315" (8mm) on the tool and 3/8" quick coupler on the air hose.
4. Use a pressure regulator on the compressor, with an operating pressure of 0–125 psi. A pressure regulator is required to control the operating pressure of the tool between 80 and 100 psi.

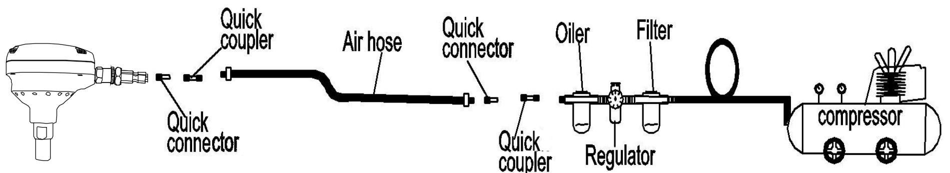
CAUTION:

The air compressor must be able to maintain a minimum of 80psi when the tool is being used. An inadequate air supply can cause a loss of power and inconsistent driving.

⚠ WARNING:

Do not connect with an air compressor which can potentially exceed 200psi. As tool may burst, possibly causing injury.





TROUBLE SHOOTING

⚠ WARNING:

Stop using tool immediately if any of the following problems occur. Serious personal injury could result. Any repairs or replacements must be done by a qualified service person or an Authorized service center.

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSE(S)	CORRECTIVE ACTION
Air leaking between housing and cap	1. Loose screws in housing. 2. Damage to cap gasket.	1. Tighten screws. 2. Replace cap gasket.
Air leaking through cap exhaust or nose area	1. Air escaping from tool. 2. Damaged O–Ring	1. Slap the cap side of the tool into the palm of your hand with enough force to reset the internal piston. 2. Replace O–rings.
Nailer not setting fastener completely	1. Nail guide loose. 2. Inadequate air flow to nailer	1. Tighten nose guide. 2. Check hose, fitting, or compressor.



Nailer operates slowly or has loss of power	1. Nailer not lubricated sufficiently. 2. Worn O–rings. 3. Low air pressure.	1. Lubricate nailer. 2. Replace and lubricate O–rings. 3. Check and adjust pressure.

⚠ WARNING:

Use only Freeman Authorized Repair Parts. For questions please call 1–888–669–5672 or visit our website at http://www.freemantools.com

WEARING PARTS

Repair parts can be ordered from our website: http://www.freemantools.com



FREEMAN
PGP INC. PRODUCT WARRANTIES

Professional 7-Year Limited Warranty

This warranty of Freeman Nail Guns extends exclusively to the original purchaser of the Freeman Nailing Gun seven(7) years from the original purchase date. PGP Inc. expressly warrants that the Freeman Nail Gun is free from defect in materials and workmanship subject to the exceptions and limitations contained herein.

Professional 90 Day Limited Warranty

This warranty of PGP Inc.'s driver blades, bumpers, o-rings, pistons, piston rings, and gaskets (the "Freeman Wearing Parts" collectively with the Freeman Nailing Guns the "Freeman Product") extends exclusively to the original purchaser of the Freeman Wearing Parts ninety(90) days from the original purchase date due to a defect in material and workmanship.

PGP Inc. shall repair or replace, at its option, a Freeman Product that has a defect in materials or workmanship. The original purchaser must return the complete Freeman Product, postage prepaid and insured, with proof of purchase to PGP Inc. or any of its authorized service centers. Other than the postage and insurance requirement, no charge will be made for repairs covered by this warranty.

These warranties do not apply to defects in materials or workmanship or damages resulting from repairs or alterations which have been made or attempted by others or the unauthorized use of nonconforming parts. They further do not apply if the damage is due to normal wear and tear, abuse, improper maintenance, neglect or accident or caused by use of the Freeman Product after partial failure or use with improper accessories.

The Freeman Product is intended for use by individuals and not for use on an assembly line, production line, or any commercial application. These warranties do not extend to such commercial use as it constitutes abuse of the Freeman Product.

NO WARRANTY, ORAL OR WRITTEN, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN THE ABOVE WARRANTY IS MADE WITH REGARD TO THIS FREEMAN PRODUCT. PGP INC. DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE, AND ALL OTHER WARRANTIES. IN NO EVENT SHALL PGP INC. BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES,



EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS.

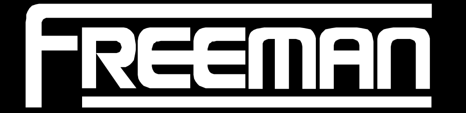
These warranties are the sole and exclusive warranties, express or implied for the Freeman Product. No employee, agent, dealer or other person is authorized to alter, modify, expand or reduce the terms of these warranties or to make any other warranty on behalf of PGP Inc. These express limited warranties, contains the entire agreement regarding express and implied warranties related to the Freeman Product. No writing or languages in the purchase order or any other document shall be construed as an addition or alteration of PGP Inc.'s warranties of the Freeman Product.

All matters related to the sale and/or use of the Freeman Product that is the subject of these limited warranties, along with the construction and enforcement of the terms of these limited warranties themselves, shall be subject to the laws of the state of Georgia. Any dispute arising out of the sale and/or use of the Freeman Product that is the subject of these limited warranties shall be brought in Cherokee County, Georgia. Purchase and/or use of the Freeman Product, makes you subject to the benefits and limitations of these limited warranties. Accordingly, any writ, judgment or other enforcement, obtained from a jurisdiction, county, parish, state or federal court or other country, other than from the forum identified above, shall be void and unenforceable against PGP Inc.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

If any term or limitation contained in this limited warranty is deemed unenforceable by law, then that term shall be severed from the remaining portions of the limited warranties which shall remain enforceable.

THESE WARRANTIES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.



MODELO: PMPN

MINI CLAVADORA DE PALMA

- HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



ADVERTENCIA:
No seguir las advertencias correctamente puede causar LA MUERTE O LESIONES GRAVES.

GUARDA ESTE MANUAL PARA CONSULTARLO EN EL FUTURO.

GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA CON FECHA PARA FINES DE LA GARATÍA.



⚠ ADVERTENCIA:

Las advertencias y precauciones mencionadas en este manual no abarcan todas las condiciones y situaciones posibles. Es perfectamente comprensible que no podemos fabricar el sentido común y la precaución como partes de ningún producto, el usuario es el responsable de obrar en consecuencia.



GUARDAR ESTE MANUAL

- Guarda este manual para tener a mano las advertencias de seguridad, precauciones, operaciones, inspecciones y mantenimiento. Guarda este manual y elrecibo en un lugar seguro y seco para consultarlo en el futuro.

⚠ ADVERTENCIA:
Para evitar lesiones personales graves, no intentes usar este producto hasta haber leído y comprendido el manual por completo. Guarda este manual y consúltalo con frecuencia para un funcionamiento seguro y para instruir a otros usuarios de esta herramienta.

SÍMBOLOS

- **Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en esta herramienta. Por favor, estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta mejor y más seguro.**



Lea el manual del operador de: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operador antes de usar este producto.



Protección de los ojos: Use siempre gafas de seguridad, gafas de seguridad con protección lateral o una careta completa cuando utilice esta producto.



El riesgo a la audición: Siempre use protección para los oídos cuando se utiliza este tool. Failure lo contrario, podría resultar en la pérdida de audición.



Riesgo de lesiones personales graves: Nunca coloque las manos o cualquier otra parte del cuerpo en la zona de descarga del sujetador de la clavadora. La herramienta puede expulsar un sujetador y puede causar la muerte o lesiones graves.

- **Símbolos en este manual, las etiquetas, envases y en toda la información provista con esta herramienta. Las siguientes palabras de aviso y significados tienen el objetivo de explicar los niveles de riesgo asociados con esta herramienta.**



SÍMBOLOS	AVISO	SIGNIFICADO
⚠	ADVERTENCIA:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.
⚠	PRECAUCIÓN:	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin símbolo) Indica una situación que puede resultar en daños a la propiedad.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Instrucciones en referencia al peligro de incendios, choque eléctrico o lesiones personales:

Para reducir los riesgos de choque eléctrico, incendio y lesiones personales, lea todas las instrucciones antes de usar la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando se usen herramientas, siempre sedeberán seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes.

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

⚠ ADVERTENCIA:

Este producto, a su cordón eléctrico, puede contener productos quimicos conocidos por el estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductiveos. Lave sus manos después de usar.

ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Los bancos de trabajo desordenados y las áreas oscuras aumentan el riesgo de accidentes.
- **No utilice la herramienta en atmósferas en las que exista riesgo de explosión, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** La herramienta produce una chispa que podría encender



líquidos inflamables, gases o polvo.

- **Mantenga a los transeúntes, niños y a otras personas alejadas cuando esté utilizando la herramienta.** Las distracciones podrían resultar en el uso inapropiado y causar lesiones.
- **Evite los disparos accidentales**. Siempre tenga precaución para evitar disparos accidentales. No apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores.

SEGURIDAD PERSONAL

- **No clave sobre otro clavo.** Esto puede causar que el clavo se desvíe y alcance a alguien, o que la herramienta reaccione de alguna manera y lesione a alguien.
- **Retire el dedo del gatillo cuando no coloca sujetadores.** Nunca transporte la herramienta con el dedo en el gatillo, ya que la herramienta puede disparar un sujetador.
- **Usa siempre protección para los ojos.** El operador y las otras personas en el área de trabajo deben usar siempre gafas de seguridad con protectores laterales, aprobadas por ANSI. La protección de los ojos se utiliza para resguardarlos de los fijadores y residuos que puedan saltar, los cuales pueden causar lesiones graves en los ojos. Puedes usar las gafas que vienen con la herramienta.
- **Usa siempre protección auditiva cuando utilices la herramienta.** La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede causar la pérdida de la audición.
- **Usa un equipo de seguridad.** Se deben usar una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante y un casco rígido en condiciones donde sean necesarios. Usa una máscara protectora completa si estás trabajando con virutas de madera o limaduras de metales.
- **Usa la vestimenta adecuada. No utilices ropa o joyas sueltas.** Recoge el cabello largo. Mantén el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles. La ropa y las joyas sueltas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- **Cuando utilices una herramienta de motor mantente alerta, observa lo que estás haciendo y utiliza el sentido común.** No utilices la herramienta si estás cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante la operación de la herramienta puede causar lesiones graves.
- **Para evitar disparos accidentales mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no accione los sujetadores, especialmente cuando conecte la herramienta al suministro de aire.**
- **No la utilices sobre una escalera de tijera o**



soportes inestables. Una posición estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones imprevistas.

- **Asegúrate de que la manguera esté libre de obstrucciones o trabas.** Las mangueras atascadas o enredadas pueden causar la pérdida del equilibrio o la estabilidad y pueden dañarse y causar lesiones.
- **No se extienda demasiado.** Mantenga un apoyo de pies y un equilibrio adecuados en todo momento. Un apoyo de pies y equilibrio adecuados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- **No fije la manguera o herramienta a su cuerpo.** Fije la manguera a la estructura para reducir el riesgo de pérdida de equilibrio en caso que la manguera se mueva.
- **Siempre dé por sentado que la herramienta contiene sujetadores.** No apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores.
- **Lávese las manos después de manipularlo.** Este producto o su cable eléctrico pueden contener sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños en el aparato reproductivo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

- **Infórmate sobre la herramienta.** Lee el manual con cuidado, aprende sobre sus aplicaciones y limitaciones, como también sobre los riesgos específicos y potenciales relacionados con la herramienta.
- **Usa únicamente los fijadores recomendados para el modelo.** No uses los fijadores incorrectos ni los cargues de forma inadecuada.
- **Comprueba que las piezas móviles no estén desalineadas ni bloqueadas, que no haya piezas dañadas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta.** Si está dañada, repara la herramienta antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben al mantenimiento incorrecto de la herramienta.
- **Cuida la herramienta para mantenerla en buenas condiciones.** Mantén limpia la herramienta. Una herramienta con el mantenimiento adecuado corre menos riesgo
de bloquearse y es más fácil de controlar.
- **Guarda las herramientas fuera del alcance de los niños y otras personas que no sepan como utilizarlas.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no saben como utilizarlas.
- **Comprueba el funcionamiento de la herramienta antes de usarla.** No uses la herramienta si el



mecanismo de contacto de la pieza de trabajo no funciona correctamente para evitar disparar los fijadores accidentalmente.

- **No fuerces la herramienta.** Utiliza la herramienta correcta según la aplicación. La herramienta correcta realizará el trabajo mejor y con más seguridad a la velocidad para la cual está diseñada.
- **Usa abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sostener la herramienta con la mano o apoyarla contra el cuerpo no ofrece la estabilidad adecuada y puede causar pérdida de control.
- **Mantén la herramienta y el mango secos, limpios y libres de aceite o grasa.** Usa siempre un paño limpio para la limpieza. Nunca uses líquido de freno, gasolina, productos a base de petróleo ni solventes para limpiar la herramienta.
- **No utilices la herramienta como martillo.**
- **No utilices esta herramienta de tal manera que los fijadores se dirijan hacia cualquier otra cosa que no sea la pieza de trabajo.**
- **Nunca utilice gasolina ni ningún otro líquido inflamable para limpiar la herramienta.**
- **Los vapores podrían encenderse por una chispa y causar una explosión que podría provocar lesiones personales graves o la muerte.**
- **No apriete el gatillo a menos que coloque sujetadores.** Nunca fije el conducto de aire comprimido ni cargue la herramienta mientras aprieta el gatillo. La herramienta podría lanzar un sujetador y provocar lesiones personales graves o la muerte. Siempre coloque el seguro del gatillo en la posición de seguridad cuando no use la herramienta.
- **Siempre fije la manguera con un conector o acoplador de manguera sobre o cerca de la herramienta, de forma tal que todo el aire comprimido en la herramienta se descargue al momento en que el conector o el acoplador de la manguera estén desconectados.** No utilice una válvula de control ni ningún otro conector que permita que el aire permanezca en la herramienta, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales graves o la muerte.
- **Nunca coloque las manos ni otra parte del cuerpo en el área de descarga de sujetadores de la herramienta.** La herramienta podría lanzar un sujetador y provocar lesiones personales graves o la muerte.
- **Nunca transporte la herramienta de la manguera de aire comprimido ni jale la manguera para mover la herramienta o un compresor. Mantenga**



as mangueras alejadas del calor, el aceite y los bordes filosos. Reemplace las mangueras dañadas o desgastadas, en caso contrario podrían ocurrir lesiones personales o daños en la herramienta.

- **Siempre dé por sentado que la herramienta contiene sujetadores.** Considere la herramienta como un implemento de trabajo y no juegue con ella. Siempre mantenga a las demás personas a una distancia segura del lugar de trabajo, en caso se produzcan descargas accidentales de sujetadores. No apunte la herramienta hacia usted u otra persona, aun cuando no contenga sujetadores.
  La activación accidental de la herramienta podría provocar lesiones personales graves o la muerte.
- **No deje caer ni lance la herramienta.** Ya que esto podría ocasionar daños en la herramienta y causar que la misma ya no sea utilizable o segura. Si la herramienta ha sufrido caídas o ha sido lanzada, examínela atentamente y revise si hay piezas dobladas, rajadas o rotas y si hay fuga de aire comprimido. NO PROSIGA y repárela antes de usarla, en caso contrario podrían ocurrir lesiones graves.
- **Limpie y revise todas las mangueras y conectores de suministro de aire comprimido antes de conectar la herramienta a un suministro de aire comprimido.** Reemplace las mangueras y conectores dañados o desgastados, de lo contrario el rendimiento o la durabilidad de la herramienta podrían verse reducidos.
- **No utilices la herramienta si pierde aire o no funciona correctamente.**
- **No utilices la herramienta si no tiene una etiqueta de advertencia legible.**
- **Siempre sujeta la herramienta por el mango. Nunca la sujetes por la manguera de aire.**

REPARACIÓN DE LA HERRAMIENTA

- **Usa únicamente accesorios identificados por el fabricante para ese modelo específico de herramienta.**
- **La utilización de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden aumentar el riesgo de lesiones.**
- **Usa únicamente los lubricantes provistos con la herramienta o especificados por el fabricante.**
- **La reparación de la herramienta debe ser realizada únicamente por personal calificado.**

FUNCIONAMIENTO

- **No coloques fijadores cerca del borde del material.** La pieza de trabajo puede partirse y hacer que el fijador rebote y te dañe a ti o a las personas alrededor.
- **No coloques fijadores sobre otros fijadores o con la herramienta a un ángulo demasiado inclinado ya que esto puede causar el desvío de los fijadores y provocar lesiones.**
- **No uses la herramienta a menos que pretendas colocar un fijador en la pieza de trabajo.**
- **Opera siempre la herramienta con cuidado:**
  - ◆ Respeta la herramienta como implemento de trabajo.
  - ◆ Nunca la uses en bromas y juegos.
  - ◆ Mantén a los demás a una distancia segura de la herramienta ya que puede accionarse accidentalmente, y posiblemente causar lesiones.

ENTRADA DE AIRE Y CONEXIONES

- **El conector de la herramienta no debe estar bajo presión al desconectar la entrada de aire**. Si se utiliza un acoplador incorrecto, la herramienta puede quedar cargada de aire luego de la desconexión y podría disparar fijadores incluso con la línea de aire desconectada y ello puede causar lesiones.
- **No utilice ningún tipo de gases reactivos, lo que incluye pero no se limita al oxígeno o a gases combustibles, como fuente de alimentación.** Use únicamente aire comprimido filtrado, lubricado y regulado. El uso de gas reactivo en lugar de aire comprimido puede hacer que la herramienta explote, lo cual produciría lesiones personales graves o la muerte.
- **Use únicamente una fuente de aire comprimido de presión regulada para limitar la presión de aire suministrada a la herramienta.** La presión regulada no debe superar los 6,89 Bar. Si el regulador falla, lapresión enviada a la herramienta no debe superar los 13,79 Bar. El exceso de presión de la herramienta es capaz de ocasionar una explosión, funcionamiento anormal, rotura de la herramienta o lesiones graves a personas. Utilice



sólo aire limpio y seco, y regulado a la presión nominal o dentro del rango de presión indicado en la herramienta. Verifique siempre antes de utilizar la herramienta que la fuente de aire se ha ajustado a la presión de aire especificada o dentro del rango nominal de presión de aire.

- **Desconecta siempre la fuente de aire:**
  - ◆ Antes de descargar o realizar ajustes.
  - ◆ Al realizar el mantenimiento de la herramienta.
  - ◆ Al desatascarla.
  - ◆ Al tocar la horquilla de seguridad.
  - ◆ Cuando la herramienta no está en uso.
  - ◆ Al desplazarse a otra área de trabajo.

  Dichas medidas de precaución reducirán el riesgo de lesiones a personas.

EXCEPTO ESTAS INSTRUCCIONES

CARGAR LA HERRAMIENTA

- **No cargues la herramienta con fijadores si alguno de los controles operativos está activado.**
- **Nunca coloques la mano ni ninguna otra parte del cuerpo en el área de descarga de los fijadores.**
- **Nunca apuntes la herramienta hacia las personas.**
- **No jale el gatillo ni presione la pieza de trabajo en contacto ya que se podría accionar accidentalmente y posiblemente causar lesiones.**

⚠ ADVERTENCIA:

Las advertencias y precauciones mencionadas anteriormente no abarcan todas las condiciones y situaciones posibles. Es perfectamente comprensible que no podemos fabricar el sentido común y la precaución como partes de ningún producto, el usuario es el responsable de obrar en consecuencia.

DESEMPACAR

- **Esta herramienta se ha enviado completamente ensamblada.**
- **Asegúrate de que todos los artículos de la lista de empaque estén incluidos.**
- **Retira cuidadosamente la herramienta y los accesorios de la caja.**
- **Inspecciona la herramienta cuidadosamente para asegurarte de que no haya ocurrido ninguna rotura ni daño durante el envío.**
- **No deseches el material de empaque hasta que hayas inspeccionado cuidadosamente y utilizado satisfactoriamente la herramienta.**
- **Si alguna pieza está dañada o falta, llama al 1-888-669-5672.**



⚠ ADVERTENCIA:

Si falta alguna pieza, no utilices esta herramienta hasta reemplazarla. De no seguir esta advertencia, pueden producirse lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA:

No intentes modificar esta herramienta o construir accesorios no recomendados para la misma. Tales modificaciones o cambios son considerados un mal uso y pueden resultar en condiciones peligrosas que a su vez pueden posiblemente causar lesiones.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES

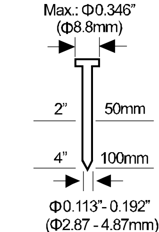
ENTRADA DE AIRE: NPT DE 1/4"

PESO DE LA HERRAMIENTA: 0,63 kg

PRESIÓN MÁXIMA: 6,89 bar

RANGO DE PRESIÓN: 5,52–6,89bar

RANGO DE TAMAÑO DEL PASADOR: 50 mm (2”) a 100 mm (4”)

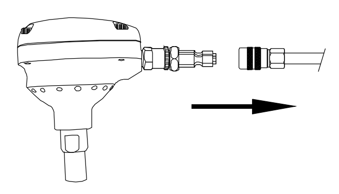


OPERACIÓN

LUBRICACIÓN

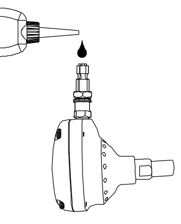
La herramienta incluye un sistema de ganchos por separado. Ensamble el gancho en la herramienta antes de usarlo. El gancho se puede colocar tanto del lado izquierdo como derecho.

1. Desconecta la herramienta de la fuente de aire, a agregue lubricantes para herramientas.

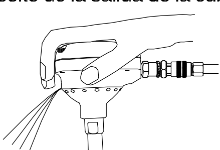




2. Gire la herramienta de forma tal que la entrada de aire dé hacia arriba. Coloque 2 a 3 gotas deaceite neumático de la herramienta de la cerradura en la entrada de aire. No utilices aceite detergente ni aditivos puesto que estos Lubricantes causarán el desgaste acelerado de los sellos y amortiguadores de la herramienta, lo que resultará en el mal funcionamiento de la misma y elevará la frecuencia del mantenimiento.



3. Después de agregar el aceite, haga funcionar la herramienta por un breve periodo. Limpie el exceso de aceite de la salida de la cubierta.

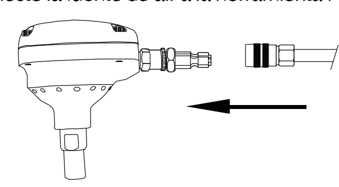


PRECAUCIÓN:

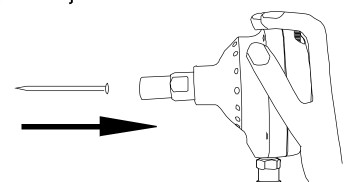
La lubricación excesiva puede dañar la superficie de trabajo. Es responsabilidad del propietario lubricar de forma adecuada. El incumplimiento de dicha tarea reducirá significativamente la vida útil de la herramienta y anulará la garantía.

COLOCAR UN SUJETADOR

1. Conecte la fuente de air a la herramienta .



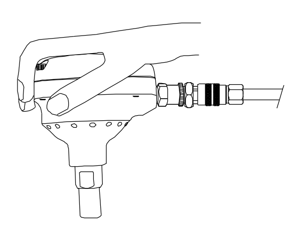
2. Cargue el sujetador en la estructura.



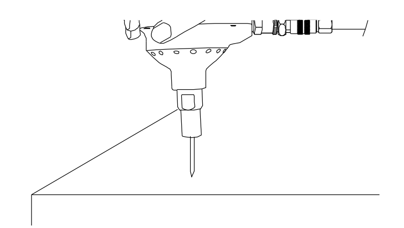
MODELO: PMPN

FREEMAN

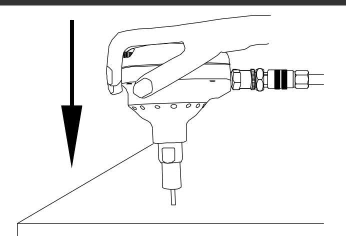
3. Sujete la herramienta con el extremo dirigido hacia la superficie de trabajo.



4. Alinee el sujetador y la herramienta en el lugar en donde colocará el sujetador.



5. Presione suavemente sobre la cabeza del clavo para colocar el sujetador.



6. Siga aplicando presión hasta colocar por completo el sujetador o hasta alcanzar la profundidad de penetración deseada.

CÓMO CONFIGURAR LA PRESIÓN DE AIRE

La cantidad de presión de aire requerida depende del tamaño de los fijadores y del material de la pieza de trabajo.

Comienza por comprobar la profundidad de clavado disparando un clavo de prueba hacia una pieza de trabajo del mismo material utilizado para el trabajo real.

Dispara un fijador de prueba con la presión de aire configurada a 6,2-6,6 bar. Aumenta o reduce la presión de aire para hallar la configuración más baja posible para realizar el trabajo con resultados uniformes.



Es posible que se pueda lograr la profundidad deseada ajustando únicamente la presión de aire.

MANTENIMIENTO

 **ADVERTENCIA:**

Antes de inspeccionar, dar mantenimiento y limpiar:

◆Desconecta la herramienta de la fuente de aire.
◆Vacía el cargador por completo.

FUNCIÓN ANTIPOLVO

Todas las herramientas vienen con un tapón antipolvo en el conector de aire; verifícalo si lo tienes después de desempacar la herramienta.
Mantén el tapón antipolvo para cubrir el conector de aire.

LIMPIEZA

Evita el uso de solventes para limpiar las piezas plásticas.
La mayoría de los plásticos pueden dañarse con facilidad al usar varios tipos de solventes comerciales. Usa paños limpios para limpiar la suciedad, polvo, grasa, etc.

ADVERTENCIA:

En ningún momento dejes que líquidos para freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas plásticas. Estos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones graves.

OPERACIÓN EN CLIMAS FRÍOS

En caso de operación en climas fríos, cerca o debajo del punto de congelamiento, la humedad en la línea de aire puede congelarse evitando el funcionamiento de la herramienta. Recomendamos usar lubricantes para herramientas neumáticas o un anticongelante permanente (glicol de etileno) como lubricante para climas fríos.

PRECAUCIÓN:

No almacenes la herramienta en un ambiente de clima frío para evitar la formación de escarcha o hielo sobre las válvulas y mecanismos operativos de la herramienta, pues la misma podría dejar de funcionar.



CONEXIÓN RECOMENDADA

1. El compresor de aire debe ser capaz de mantener un mínimo de 5,52 bar mientras la herramienta está en uso. Un suministro inadecuado de aire puede causar una pérdida de potencia y un clavado desigual.
2. Se puede usar un lubricador para proporcionar circulación de aceite en toda la herramienta. Se puede usar un filtro para retirar las impurezas líquidas y sólidas, las que pueden oxidar piezas internas de la herramienta o hacer que éstas se apelmacen.
3. Siempre use mangueras de aire comprimido con una clasificación de presión de trabajo igual o superior a la presión de la fuente de alimentación en caso que el regulador falle, o de 10,34 bar, el que sea mayor. Use mangueras de aire comprimido de 3/8" para distancias de hasta 15,24 m. Use mangueras de aire comprimido de ½" para distancias de 15,24 mo superiores. Para obtener un mejor rendimiento, instale un tapón de conexión rápida de 3/8" (rosca NPT de ¼") con un diámetro interior de 0.315" (8 mm) en la herramienta y un acoplador de conexión rápida de 3/8" en la manguera de aire comprimido.
4. Use un regulador de presión en el compresor con una presión de trabajo de 0 a 8,62 bar. Se necesita un regulador de presión que controle la presión de trabajo de la herramienta entre 5,52 y 6,89 bar.

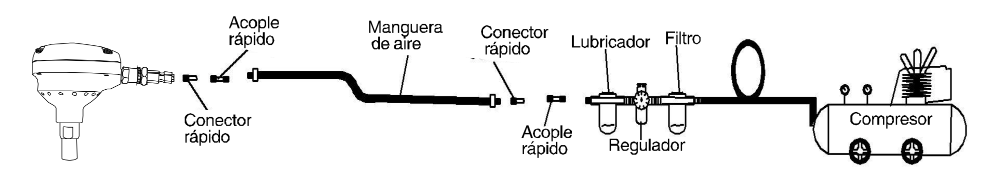
PRECAUCIÓN:

El compresor de aire debe ser capaz de mantener un mínimo de 5,52 bar mientras la herramienta está en uso. Un suministro inadecuado de aire puede causar una pérdida de potencia y un clavado desigual.

ADVERTENCIA:

No conectes la herramienta a un compresor de aire que pueda exceder las 13,79 bar, La herramienta podría explotar y posiblemente provocar lesiones.





SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA:
Deje de utilizar inmediatamente la herramienta si se presenta alguno de los problemas descritos a continuación, de lo contrario podrían ocurrir lesiones personales graves. Cualquier reparación o reemplazo debe llevarse a cabo por un técnico calificado o un centro de servicio autorizado.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIONES CORRECTIVAS
Fuga de aire entre el armazón y la cubierta.	1.Hay tornillos flojos en el armazón. 2. La empaquetadura de la cubierta está dañada.	1. Apriete los tornillos. 2. Cambie la empaquetadura de la cubierta.
Fuga de aire por la salida de la cubierta o el área del extremo.	1. Fuga de aire en la herramienta. 2. Juntas tóricas dañadas.	1. Golpee el lado de la cubierta de la herramienta en la palma de su mano lo suficientemente fuerte como para reiniciar el pistón interno. 2. Cambie las juntas tóricas.



La clavadora no coloca el sujetador por completo.	1. La guía de clavos está suelta. 2. Flujo de aire hacia la herramienta incorrecto.	1.Apriete la guía de clavos. 2. Revise la manguera, los conectores o el compresor.
La clavadora funciona lentamente o pierde potencia.	1. La clavadora no cuenta con suficiente lubricación. 2. Juntas tóricas desgastadas. 3. La presión de aire es baja.	1. Lubrique la clavadora. 2. Cambie y lubrique las juntas tóricas. 3. Revise y ajuste la presión.

⚠ ADVERTENCIA:
Use sólo piezas de repuesto autorizadas por Freeman. Si tiene preguntas llame al 1-888-669-5672 o visite nuestro sitio Web en http://www.freemantools.com

PIEZAS DESGASTADAS

Puede pedir piezas de repuesto en nuestro sitio Web: http://www.freemantools.com

FREEMAN
GARANTÍAS DE LOS PRODUCTOS PGP INC.

Garantía limitada profesional de 7 años

Esta garantía de las pistolas de clavos Freeman se extiende únicamente al comprador original de la pistola de clavos Freeman por un período de siete (7) años a partir de la fecha de compra original. PGP Inc. garantiza expresamente que la pistola de clavos Freeman no presenta defectos en los materiales ni en la mano de obra, lo que está sujeto a las excepciones y limitaciones mencionadas en la presente.

Garantía limitada profesional de 90 días

Esta garantía de las hojas, protectores, juntas tóricas, pistones, anillos de pistones y empaquetaduras



(colectivamente las "Piezas de desgaste de Freeman", las que, con las pistolas de clavos Freeman, constituyen el "Producto Freeman") se extiende exclusivamente al comprador original de las Piezas de desgaste Freeman por un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de compra original, y cubre defectos en materiales y mano de obra.

PGP Inc. reparará o reemplazará, a su discreción, un Producto Freeman que presente un defecto en el material o la mano de obra. El comprador original debe devolver todo el Producto Freeman, con franqueo prepagado y seguro, junto con la prueba de compra, a PGP Inc. o a cualquiera de sus centros de servicio autorizados. Con excepción del costo del franqueo y del seguro, no se hará ningún otro cobro por reparaciones que cubra esta garantía.

Estas garantías no se aplican a defectos en materiales, mano de obra o daños causados por reparaciones o modificaciones que terceros realizaron o intentaron realizar ni por el uso no autorizado de piezas no conformes. Además, no se aplican si el daño es causado por el desgaste normal, el uso inadecuado, el mantenimiento inapropiado, negligencia, accidente o causado por el uso del Producto Freeman después de una falla parcial o por usarlo con accesorios inadecuados.

El Producto Freeman está diseñado para usarse por individuos y no para usarse en una línea de ensamblaje, línea de producción ni en ninguna otra aplicación industrial. Estas garantías no se extienden a dicho uso comercial y constituye un uso inadecuado del Producto Freeman.

NO SE EFECTÚA NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, ORAL O ESCRITA, PARA ESTE PRODUCTO FREEMAN, SALVO LA ANTERIORMENTE MENCIONADA. PGP INC. RECHAZA TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN USO O PROPÓSITO EN PARTICULAR, ASÍ COMO TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA PGP INC. SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES, ESPECIALES, RESULTANTES O PUNITIVOS, NI DE NINGÚN COSTO, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PÉRDIDAS O RETRASOS DEBIDO A DAÑOS, FALLOS O DEFECTOS DE CUALQUIER PRODUCTO, LO QUE INCLUYE PERO NO SE LIMITA A RECLAMOS POR PÉRDIDAS DE GANANCIA.



Estas garantías constituyen las garantías únicas y exclusivas, expresas o implícitas, para el Producto Freeman. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona tiene la autorización para modificar, aumentar o reducir los términos de estas garantías ni a otorgar ninguna otra garantía a nombre de PGP Inc. Estas garantías limitadas expresas contienen todo el acuerdo con relación a las garantías expresas e implícitas relacionadas al Producto Freeman. Ningún escrito o expresión en la orden de compra ni en ningún otro documento debe considerarse con una adición o modificación de las garantías de PGP Inc. del Producto Freeman.

Todo lo relacionado con la venta o uso del Producto Freeman que sea objeto de estas garantías limitadas, junto con la elaboración y refuerzo de los términos de dichas garantías limitadas, debe estar sujeto a las leyes del estado de Georgia. Todo problema relacionado a la venta o al uso del Producto Freeman que sea objeto de estas garantías limitadas se debe traer al condado Cherokee, Georgia. La compra o uso de un Producto Freeman le otorga los beneficios y las limitaciones de estas garantías limitadas. Por ello, cualquier escrito, decisión judicial o cumplimiento obtenido de una jurisdicción, condado, subdivisión de condado, corte estatal o federal u otro país, que no sea del foro identificado anteriormente, será nulo e inaplicable para PGP Inc.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones antes descritas puede que no se apliquen en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, de modo que la exclusión o limitación anterior puede no aplicarse en su caso.

Si algún término o limitación contenida en esta garantía limitada se considera no aplicable según la ley, entonces dicho término debe ser retirado de las partes restantes de las garantías limitadas que permanecen aplicables.

ESTAS GARANTÍAS ESTÁN SUJETAS A CAMBIO SIN PREVIO AVISO.



MODÈLE: PMPN

CLOUEUSE À PAUME MINI

- HTTP://WWW.FREEMANTOOLS.COM
- 1-888-669-5672
- PRIME GLOBAL PRODUCTS, INC.



AVERTISSEMENT:
Tout manquement aux mises en garde pourrait se solder par MORT D'HOMME OU DES BLESSURES GRAVES.

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

GARDEZ VOTRE PREUVE D'ACHAT DATÉE À DES FINS DE GARANTIE.



⚠ AVERTISSEMENT:

Les mises en garde et les précautions dont il est question dans le présent manuel ne couvrent pas toutes les conditions et les situations possibles. L'utilisateur doit comprendre qu'il est impératif de faire preuve de jugement et de prudence.



CONSERVEZ CE MANUEL

- Gardez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions à prendre, le mode de fonctionnement, les inspections et l'entretien à effectuer. Gardez ce manuel et le reçu dans un endroit sec et sécuritaire pour référence ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT:

Pour éviter tout risque de blessure grave, ne tentez pas d'utiliser cet outil avant d'avoir lu entièrement le manuel et de l'avoir compris. Conservez ce manuel et consultez-le fréquemment pour une utilisation sécuritaire par toute personne qui utilise cet outil.

SYMBOLES

- **Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. S'il vous plaît de les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil meilleur et plus sûr.**


Manuel de l'opérateur Read: Pour réduire les risques de blessures, utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.


Protection des yeux: Portez toujours des lunettes de sécurité, des lunettes de sécurité avec écrans latéraux ou un écran facial complet pour faire fonctionner ce produit.


Risque pour l'ouïe: Toujours porter des protections auditives lors de l'utilisation de cette tool. Failure de le faire peut entraîner la perte d'audition.


Risque de blessures graves: Ne pas mettre les mains ou toute autre partie du corps dans la zone de décharge de fixation de la cloueuse. L'outil peut éjecter un projectile et peut entraîner la mort ou des blessures graves.

- Dans le présent manuel, sur les étiquettes, les emballages et tous les autres documents d'information fournis avec cet outil, les symboles et leur signification décrivent les niveaux de risque associés à cet outil :



SYMBOLES	INDICATEUR	SIGNIFICATION
⚠	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
⚠	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait se solder par des blessures mineures ou modérées.
	ATTENTION :	(Aucun symbole) Indique une situation qui pourrait poser des risques de dommages matériels.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ IMPORTANTES

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE, À L'ÉLECTROCUTION OU AU RISQUE DE BLESSURES.

Pour ramener les risques de la décharge électrique, le feu, et les dommages aux personnes, ont lu toutes instructions avant d'utiliser l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT:

Lors de l'utilisation des outils, il est toujours essentiel de suivre les mesures de sécurité de base, y compris celles qui suivent:

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

⚠ AVERTISSEMENT:

Cet outil ou son cordon d'alimentation peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant des cancers et des malformations congénitales ou comme étant nocifs au système reproducteur.
Se laver les mains après la manipulation.

ZONE DE TRAVAIL

- **Garder la zone de travail propre et bien éclairée.** Des établis encombrés et des endroits sombres présentent des risques d'accidents.



- **N'utilisez pas l'outil en présence de vapeurs explosives (comme celles dégagées par des liquides, des gaz ou des poussières inflammables).** Les étincelles générées par l'outil peuvent enflammer les liquides, les gaz ou les poussières inflammables.
- **Éloignez les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail lorsqu'on utilise l'outil.** Une distraction peut entraîner une utilisation inappropriée et causer des blessures.
- **Évitez les déclenchements accidentels. Afin d'éviter le déclenchement accidentel, soyez toujours prudent.** Ne pointez jamais l'outil vers vous ou vers d'autres personnes, qu'il contienne ou non des attaches.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **N'enfoncez pas un clou par-dessus un autre clou.** Le clou pourrait dévier et heurter quelqu'un ou provoquer un mouvement brusque de l'outil, ce qui peut entraîner des risques de blessure.
- **Retirez votre doigt de la gâchette lorsque vous n'êtes pas en train d'enfoncer une fixation.** Ne transportez jamais l'outil en gardant votre doigt sur la gâchette; l'outil pourrait projeter une fixation.
- **Portez toujours des lunettes de sécurité.** L'opérateur et les autres personnes se trouvant dans la zone de travail doivent toujours porter des lunettes de sécurité avec des écrans de protection latéraux conformes aux stipulations de l'ANSI. Les lunettes de protection assurent une protection contre les attaches et les débris pouvant causer des blessures graves aux yeux. Vous pouvez utiliser les lunettes de sécurité fournies avec l'outil.
- **Portez toujours des protecterus auriculaires lorsque vous utilisez l'outil.** Une exposition prolongée à des bruits de grande intensité risque de causer une perte auditive.
- **Portez un équipement de protection.** Il faut utiliser un masque antipoussières, des chaussures de sécurité à semelle antidérapante et un casque, en fonction des conditions de travail. Portez un masque complet si vous produisez de la limaille ou des copeaux de bois.
- **Portez des vêtements appropriés.** Évitez de porter des vêtements amples ou des bijoux. Attachez les cheveux longs. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient se prendre dans les pièces mobiles.

- **Demeurez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de jugement lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou lorsque vous avez pris de la drogue, de l'alcool ou des médicaments. De graves blessures peuvent résulter d'un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil.
- **Évitez les déclenchements accidentels.** Éloignez les doigts de la détente lorsque vous ne clouez pas, particulièrement lorsque vous connectez l'outil à la source d'alimentation en air.
- **Assurez-vous que le tuyau n'est pas obstrué ou partiellement bouché.** Des tuyaux emmêlés ou enchevêtrés risquent de vous faire perdre l'équilibre ou tomber, d'endommager l'outil et de causer des blessures.
- **Ne tendez pas trop les bras.** Gardez les pieds au sol et conservez votre équilibre en tout temps. La stabilité et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.
- **N'attachez pas le tuyau ou l'outil à votre corps.** Attachez le tuyau à la structure pour réduire le risque de perte d'équilibre si le tuyau bougeait.
- **Assumez toujours que l'outil contient des attaches.** Ne pointez jamais l'outil vers vous ou vers d'autres personnes, qu'il contienne ou non des attaches.
- **Lavez vos mains après avoir manipulé l'outil.** Cet outil ou son cordon d'alimentation peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant des cancers et des malformations congénitales ou comme étant nocifs au système reproducteur.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Apprenez à connaître cet outil. Lisez attentivement le manuel, familiarisez-vous avec les applications et les limites, ainsi qu'avec les risques potentiels liés à cet outil.**
- **N'utilisez que les attaches recommandées pour votre modèle.** Chargez correctement les attaches et n'utilisez pas d'attaches inappropriées.
- **Vérifiez l'alignement et l'absence de jeu des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.** Des outils mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- **Prenez soin de vos outils.** Gardez vos outils propres. Un outil bien entretenu réduit le risque de blocage et est plus facile à contrôler.



- **Rangez l'outil hors de la portée des enfants et de toute autre personne qui n'en connaît pas le fonctionnement.** Les outils sont dangereux dans des mains inexpérimentées.
- **Vérifiez le fonctionnement de l'outil avant de l'utiliser.** N'utilisez pas l'outil si le mécanisme de contact ne fonctionne pas. Cela pourrait causer l'éjection accidentelle d'une attache.
- **Ne forcez pas l'outil.** Utilisez le bon outil pour votre application. L'outil approprié fera mieux le travail et de façon plus sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique de tenir en place et de supporter l'ouvrage sur une plateforme stable. Maintenir l'outil avec votre main ou contre votre corps est instable et risque de causer la perte de contrôle de l'outil.** **Assurez-vous que les poignées sont sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez pas de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou tout autre diluant puissant pour nettoyer votre outil.
- **N'utilisez pas l'outil comme un marteau.**
- **N'utilisez jamais cet outil lorsqu'une attache est dirigée vers autre chose qu'une pièce à travailler.**
- **N'utilisez jamais d'essence ou d'autres liquides inflammables pour nettoyer l'outil.** N'utilisez jamais l'outil en présence de liquides ou de gaz inflammables. Une étincelle pourrait enflammer la vapeur, ce qui risquerait de causer une explosion qui pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- **Il ne faut pas retirer, altérer, ou autrement rendre inutilisables le bouton de verrouillage de la détente ou la détente.** N'utilisez pas un outil qui a été modifié de quelque façon que ce soit. Cela pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- **Attachez toujours à l'outil un raccord de façon à ce que tout l'air comprimé soit retiré de l'outil lorsque le joint d'accouplement est déconnecté. N'utilisez pas de clapet de non-retour ou tout autre tuyau qui permet à l'air de demeurer dans l'outil.** Cela pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- **Ne placez jamais vos mains ou toute autre partie du corps dans la zone d'éjection des attaches de l'outil.** L'outil pourrait éjecter une attaché, ce qui pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- **Ne transportez jamais l'outil en le tenant par le tuyau d'air.** Ne tirez jamais sur le tuyau pour déplacer l'outil ou un compresseur. Gardez les tuyaux éloignés des sources de chaleur, de l'huile et des bords



coupants. Remplacez tout tuyau endommagé, fragile ou usé. Cela pourrait causer des dommages à l'outil ou des blessures.

- **Assumez toujours que l'outil contient des attaches.** Votre outil est un instrument de travail, pas un jouet.
- **Gardez toujours les autres à une distance sécuritaire de la zone de travail en cas d'éjection accidentelle d'attaches.** Ne pointez jamais l'outil vers vous ou vers d'autres personnes, qu'il contienne ou non des attaches. Le déclenchement accidentel de l'outil pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- **Ne laissez pas tomber l'outil et ne le lancez pas.** Faire tomber ou lancer l'outil pourrait l'endommager et le rendre inutilisable ou non sécuritaire. Si l'outil est tombé ou a été lancé, vérifiez qu'il ne présente aucune pièce pliée, fissurée ou brisée et qu'il n'y a pas de fuite d'air. Cessez d'utiliser l'outil et faites-le réparer afin d'éviter les blessures graves.
- **Nettoyez et vérifiez tous les tuyaux d'air et raccords avant de connecter l'outil à une source d'alimentation en air.** Remplacez tout tuyau ou raccord endommagé ou usé. Négliger de le faire pourrait contribuer à réduire la performance ou la durabilité de l'outil.
- **N'utilisez pas l'outil s'il a une fuite d'air ou s'il ne fonctionne pas correctement.**
- **N'utilisez pas l'outil si aucune étiquette d'avertissement lisible n'y est apposée.**
- **Ne portez jamais l'outil par lex tuyaux d'air.**

ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle d'outil.**
- **L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien pourrait causer un risque de blessure.**
- **N'utilisez que les lubrifiants fournis avec l'outil ou précisés par le fabricant.**
- **L'outil ne doit être réparé que par du personnel qualifié.**

UTILISATION

- **N'enfoncez pas d'attaches près du bord de la pièce.** La pièce risque de se fendre, de faire ricocher l'attache et de blesser l'opérateur ou une autre personne.
- **N'enfoncez pas d'attaches sur d'autres attaches ou avec l'outil à un angle trop aigu.** Ceci pourrait causer le ricochet des attaches et provoquer des blessures.



- **N'actionnez pas l'outil à moins de vouloir enfoncer une attache dans la pièce.**
- **Utilisez toujours l'outil avec précaution :**
  - ◆ Respectez votre outil en tant qu'instrument de travail.
  - ◆ Évitez de jouer avec.
  - ◆ Gardez les autres à une distance sécuritaire de l'outil lorsque vous l'utilisez. Une activation accidentelle pourrait se produire et entraîner des blessures.

ALIMENTATION EN AIR ET CONNEXIONS

- **Le connecteur de l'outil ne doit pas retenir la pression lorsque l'alimentation en air est déconnectée.** Si un mauvais raccord est utilisé, l'outil pourrait demeurer chargé d'air après avoir été débranché et être en mesure d'enfoncer une attache même après le débranchement du tuyau d'air, pouvant ainsi entraîner des blessures.
- **N'utilisez aucun type de gaz réactifs, notamment l'oxygène et les gaz combustibles comme source d'énergie.** N'utilisez que de l'air comprimé filtré, lubrifié et contrôlé. L'utilisation d'un gaz réactif plutôt que d'air comprimé pourrait causer l'explosion de l'outil qui pourrait se solder par mort d'homme ou des blessures graves.
- **N'utilisez qu'une source d'alimentation en air comprimé dont la pression est contrôlée afin de limiter la pression d'air de l'outil.** La pression contrôlée ne doit pas excéder 689kPa. Dans l'éventualité d'une défaillance du régulateur, la pression de l'outil ne doit pas excéder 1379kPa.Une surpression de l'outil est capable de conduire à l'éclatement, un fonctionnement anormal, la rupture de l'outil ou des blessures graves aux personnes. Utilisez uniquement propre, sec, l'air comprimé réglé à la pression nominale ou au sein de la plage de pression nominale indiquée sur l'outil. Toujours vérifier avant d'utiliser l'outil que la source d'air a été. ajustée à la pression d'air nominal ou dans la plage nominale de pression d'air.
- **Déconnectez toujours la source d'alimentation en air :**
  - ◆ Avant de procéder au déchargement ou de faire des ajustements.
  - ◆ Lorsque vous entretenez l'outil.
  - ◆ Lorsquevous libérez des attaches coincées.
  - ◆ Lorsque vous touchez le palpeur de sécurité.



◆ Lorsque l'outil n'est pas utilisé.
◆ Lorsque vous transportez l'outil d'une aire de travail à une autre.

Ces précautions permettent de réduire les risques de blessure.

ÉCONOMISER CES INSTRUCTIONS

CHARGEMENT DE L'OUTIL

- **Ne chargez pas d'attaches dans l'outil lorsque l'une des commandes est activée.**
- **Ne placez jamais vos mains ou toute autre partie du corps dans la zone d'éjection des attaches de l'outil.**
- **Ne pointez jamais l'outil vers quiconque.**
- **N'appuyez pas sur la détente ni sur la pièce à travailler puisque cela pourrait causer une activation accidentelle et causer des blessures.**

⚠ AVERTISSEMENT:

Les mises en garde et les précautions dont il est question précédemment dans ce manuel ne couvrent pas toutes les conditions et les situations possibles. L'utilisateur doit comprendre qu'il est impératif de faire preuve de jugement et de prudence.

DÉBALLAGE

- **Cet outil a été expédié entièrement assemblé. Assurez-vous que tous les éléments qui figurent sur le bordereau d'expédition sont inclus.**
- **Retirez soigneusement l'outil et les accessoires de la boîte.**
  Inspectez attentivement l'outil pour vous assurer qu'aucun bris ou dommage n'est survenu pendant l'expédition.
- **Ne jetez pas l'emballage tant que vous n'avez pas inspecté attentivement l'outil et que vous ne l'avez pas utilisé de façon satisfaisante.**
- **En cas de pièces manquantes ou endommagées, veuillez composer le 1-888-669-5672.**



⚠ AVERTISSEMENT:

En ca de pièces manquantes, n'utilisez pas l'outil avant de les avoir remplacées. Tout manquement peut entraîner des blessures graves .

⚠ AVERTISSEMENT:

Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires dont l'utilisation n'est pas recommandée avec cet outil. Toute altération ou modification est considérée comme une utilisation abusive et risque de créer une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves.

CARACTÉRISTIQUES

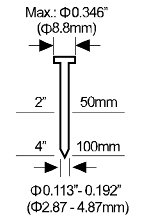
ADMISSION D'AIR : 6,3 mm (¼ po) NPT

POIDS : 0,63 kg

PRESSION MAXIMALE : 689 kPa

PLAGE DE PRESSION : 552 - 689 kPa

TAILLE DE LA BROCHE :
50 mm (2 po) à 100 mm (4 po)

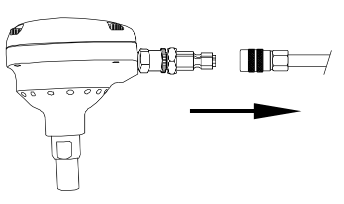


UTILISATION

LUBRIFICATION

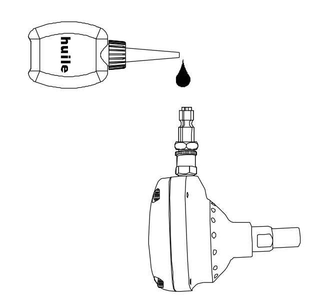
Cet outil nécessite une lubrification avant sa première utilisation et entre chaque utilisation. Si vous utilisez un huileur en ligne, il n'est pas nécessaire de lubrifier manuellement l'outil par l'entrée d'air sur une base quotidienne.

1. Déconnectez l'outil de la source d'alimentation en air à ajoutez lubrifiant .

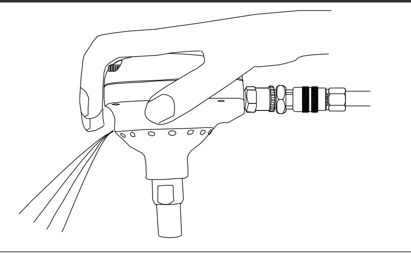




2. Tournez l'outil de façon à ce que l'entrée d'air soit orientée vers le haut. Appliquez deux ou trois gouttes d'huile pneumatique d'outil de fasterner. N'utilisez pas d'huile détergente ou d'additifs puisque ces lubrifiants causeront une usure accélérée des garnitures d'étanchéité et des tampons à l'intérieur de l'outil, ce qui entraînera un mauvais fonctionnement de l'outil et des réparations plus fréquentes.



3. Après avoir ajouté l'huile, faites brièvement fonctionner l'outil. Essuyez tout excédent d'huile de la sortie d'air du couvercle.

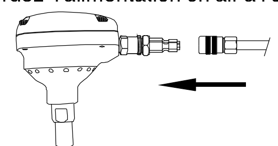


ATTENTION :

La surface de travail risque d'être endommagée si vous le lubrifiez excessivement. Il incombe au propriétaire d'effectuer une lubrification adéquate. Si l'outil n'est pas lubrifié correctement, sa durée de vie sera considérablement réduite et la garantie sera annulée.

POSE DES CLOUS

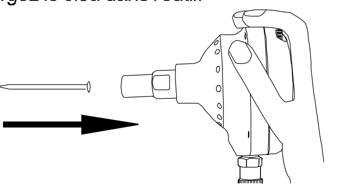
1. Raccordez l'alimentation en air à l'outil .



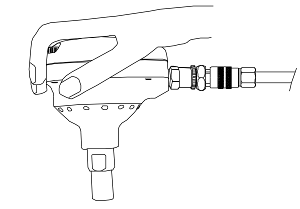
MODÈLE: PMPN

FREEMAN

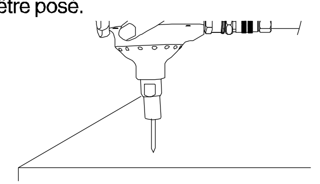
2. Chargez le clou dans l'outil.



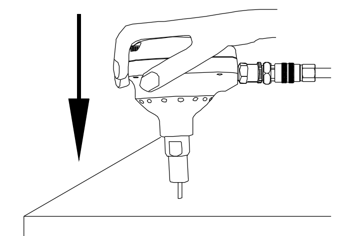
3. Tenez l'outil de façon à ce que la tête soit orientée vers la surface de travail.



4. Alignez le clou et l'outil à l'endroit où le clou doit être posé.



5. Enfoncez doucement la tête du clou pour le poser.



6. Continuez à appuyer jusqu'à ce que le clou soit complètement enfoncé ou jusqu'à ce qu'il pénètre à la profondeur désirée.

RÉGLER LA PRESSION D'AIR

La quantité de pression d'air nécessaire dépend de la taille des attaches et du matériau de la pièce.

Testez la profondeur de l'attache éjectée en enfonçant un clou dans le même type de matériau que celui utilisé pour le travail.

Enfoncez une attache avec la pression réglée entre 621kPa et 655kPa. Par la suite, il suffit d'augmenter ou de réduire la pression d'air pour trouver le réglage le plus faible qui permettra d'obtenir des résultats constants.

HTTP://WWW. FREEMANTOOLS. COM 1-888-669-5672



Il est possible d'obtenir la profondeur voulue en n'effectuant que des ajustements de la pression d'air.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT:
Chaque fois qu'une inspection, qu'un entretien ou qu'un nettoyage est effectué :

- **Déconnectez l'outil de la source d'alimentation en air.**
- **Videz complètement le magasin.**

ANTIPOUSSIÈRES

Chaque outil est dote d'un couvercle antipoussières sur le connecteur à air.
Placez le couvercle antipoussières sur le connecteur à air lorsque vous n'utilisez pas l'outil.

NETTOYAGE

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces de plastique.
La plupart des plastiques risquent d'être endommagés par l'emploi des différents types de solvants commerciaux.
Utilisez un chiffon propre pour retirer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT:
Le liquide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles de pénétration et autres ne peuvent en aucun cas entrer en contact avec les pièces de plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique et ainsi causer des blessures graves.

FONCTIONNEMENT PAR TEMPS FROID

Par gel ou température proche du gel, l'humidité dans le tuyau d'air peut geler et nuire au fonctionnement de l'outil. Nous recommandons d'utiliser un lubrifiant ou un antigel permanent (éthylèneglycol) pour outil pneumatique en guise de lubrifiant par temps froid.

⚠ AVERTISSEMENT:
Ne rangez pas les outils dans un environnement froid afin d'éviter le gel ou la formation de glace sur les valves de commande et les mécanismes de l'outil, ce qui pourrait entraîner une panne.



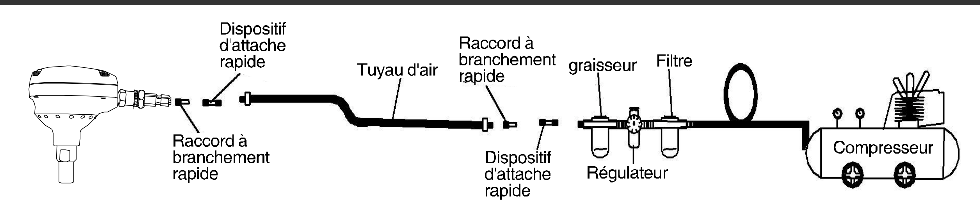
RACCORD RECOMMANDÉ

1. Le compresseur doit être en mesure de maintenir une pression minimale de 552kPa lorsque l'outil est utilisé. Une mauvaise alimentation en air pourrait causer une perte de puissance et un déclenchement irrégulier.
2. Un réservoir d'huile peut être utilisé pour permettre la circulation d'huile dans l'outil. Un filtre peut être utilisé pour retirer les impuretés liquides et solides susceptibles de corroder ou d'encrasser les pièces internes de l'outil.
3. Utilisez toujours des tuyaux d'alimentation en air avec une pression d'air minimale équivalente ou supérieure à la pression de la source d'alimentation afin d'éviter une défaillance du régulateur. Utilisez un tuyau d'air de 9,53 mm (3/8 po) pouvant aller jusqu'à 15,24 m (50 pi). Utilisez un tuyau d'air de 12,7 mm (1/2 po) de 15,24 m (50 pi) ou plus.
4. Utilisez un régulateur de pression sur le compresseur d'une pression de fonctionnement de 0 kPa à 862kPa. Un régulateur de pression est nécessaire pour contrôler la pression de fonctionnement de l'outil entre 552kPa et 689kPa.

⚠ ATTENTION :
Le compresseur doit être en mesure de maintenir une pression minimale de 552kPa lorsque l'outil est utilisé. Une mauvaise alimentation en air pourrait causer une perte de puissance et un déclenchement irrégulier.

⚠ AVERTISSEMENT:
Ne connectez pas l'outil sur un compresseur pouvant dépasser 1239 kPa. L'outil pourrait exploser, ce qui pourrait entraîner des blessures.





DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT:

Cessez immédiatement d'utiliser l'outil si l'un des problèmes suivants survient. Cela pourrait entraîner des blessures graves. Les réparations et les remplacements doivent être effectués par du personnel qualifié ou un centre de service autorisé.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURES À PRENDRE
Fuite d'air entre le boîtier et le couvercle.	1. Vis desserrées dans le boîtier. 2. Le joint du capuchon est endommagé.	1. Resserrez les vis. 2. Remplacez le joint du capuchon.
De l'air s'échappe de la sortie d'air du couvercle ou de la tête.	1. De l'air s'échappe de l'outil. 2. Joints toriques endommagés.	1. Enfoncez le côté de l'outil doté du capuchon dans la paume de votre main, avec une force suffisante pour réinitialiser le piston interne. 2. Remplacez les joints toriques.
La cloueuse n'enfonce pas complètement les clous.	1. Le guide de clouage est desserré. 2. Alimentation en air inadéquate.	1. Serrez le guide de clouage. 2. Vérifiez le tuyau, le raccord ou le compresseur.
La vitesse ou la puissance de la cloueuse est réduite.	1. La cloueuse n'est pas suffisamment lubrifiée. 2. Les joints toriques sont usés. 3. La pression d'air est trop faible.	1. Lubrifiez la cloueuse. 2. Remplacez et lubrifiez les joints toriques. 3. Vérifiez et ajustez la pression.

MODÈLE: PMPN



⚠ AVERTISSEMENT:

N'utilisez que des pièces autorisées par Freeman pour la réparation. Si vous avez des questions, composez le 1-888-669-5672 ou allez sur notre site Web au http://www.freemantools.com

PIÈCES D'USURE

Des pièces de rechange peuvent être commandées sur notre site Web : http://www.freemantools.com

FREEMAN
GARANTIES DES PRODUITS PGP INC.

Garantie limitée professionnelle de sept ans

La garantie des cloueuses Freeman est exclusivement offerte à l'acheteur initial du produit pour une durée de sept (7) ans à compter de la date d'achat originale. PGP Inc. garantit expressément que la cloueuse Freeman ne présentera aucun défaut de matériaux ou de fabrication, sous réserve des exceptions et des limitations contenues dans les présentes.



Garantie limitée professionnelle de 90 jours

La garantie des lames d'entraînement, des butoirs, des joints toriques, des pistons, des bagues de piston et des garnitures de piston de PGP Inc. (les « pièces d'usure Freeman » qui, avec les cloueuses Freeman, forment le « produit Freeman ») est exclusivement offerte à l'acheteur initial des pièces d'usure Freeman pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat originale et couvre les défauts de matériaux ou de fabrication.

PGP Inc. choisira, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer les produits Freeman présentant un défaut de matériaux ou de fabrication. L'acheteur initial devra retourner le produit Freeman en entier, port payé et dûment assuré, accompagné d'une preuve d'achat, à PGP Inc. ou à n'importe lequel de ses centres de service autorisés. Outre les exigences liées à l'affranchissement et à l'assurance, l'acheteur n'engagera aucuns frais pour les réparations couvertes par cette garantie.

Ces garanties ne s'appliquent pas aux défauts de matériaux ou de fabrication et aux dommages découlant de réparations ou de modifications effectuées ou tentées par un tiers, ou d'une utilisation non autorisée de pièces non conformes. Elles ne s'appliquent pas non plus si les dommages sont dus à l'usure normale, à un usage abusif, à un entretien inadéquat, à une négligence ou à un accident, ou s'ils ont été causés par l'utilisation du produit Freeman après une défaillance partielle ou avec des accessoires inappropriés.

Le produit Freeman est conçu pour une utilisation par des individus; il ne convient pas à une utilisation sur une chaîne de montage ou une chaîne de production, ni pour toute autre application commerciale. Ces garanties ne couvrent pas une telle utilisation commerciale, car celle-ci constituerait un usage abusif du produit Freeman.

AUCUNE GARANTIE AUTRE QUE LA GARANTIE CI-DESSUS, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, N'EST ACCORDÉE POUR CE PRODUIT FREEMAN. PGP INC. DÉCLINE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE OU UN BUT PARTICULIER, DE MÊME QUE TOUTE AUTRE



GARANTIE. PGP INC. NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS OU PUNITIFS, NI DES COÛTS, HONORAIRES D'AVOCAT, DÉPENSES, PERTES OU DÉLAIS PRÉTENDUMENT CAUSÉS PAR DES DOMMAGES, DÉFAILLANCES OU DÉFAUTS DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE RÉCLAMATION POUR DES PERTES DE PROFITS.

Aucune autre garantie expresse ou implicite n'est consentie pour le produit Freeman. Aucun employé, agent, détaillant ou autre n'est autorisé à modifier les termes de ces garanties ou à en étendre ou en réduire la portée, ni à offrir toute autre garantie au nom de PGP Inc. Ces garanties limitées expresses contiennent
l'intégralité de l'entente relative aux garanties expresses et implicites liées au produit Freeman. Aucune inscription ni aucun libellé du bon de commande ou de tout autre document ne saurait être interprété comme un ajout ou une modification des garanties de PGP Inc. pour le produit Freeman.
Toute question liée à la vente ou à l'utilisation du produit Freeman faisant l'objet de ces garanties limitées ou à l'interprétation et à l'application des termes de ces garanties limitées sera soumise aux lois de l'État de Géorgie. Tout différend découlant de la vente ou de l'utilisation du produit Freeman faisant l'objet de ces garanties limitées sera soumis au comté de Cherokee, en Géorgie. L'achat ou l'utilisation du produit Freeman vous assujettit aux avantages et aux limitations stipulés par ces garanties limitées. Par conséquent, toute assignation, tout jugement ou toute autre imposition provenant du tribunal d'une juridiction, d'un comté, d'une paroisse, d'un État, d'une province ou d'un pays autre que l'autorité mentionnée ci-dessus sera nul et inexécutable.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas de limitations quant à la durée des garanties implicites, de sorte que les limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ou les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si un terme ou une limitation contenu dans cette garantie limitée est jugé inexécutable en vertu de la loi, ce terme sera disjoint des autres parties des garanties limitées, qui elles demeureront en vigueur.

CES GARANTIES SONT SUJETTES À DES CHANGEMENTS SANS PRÉAVIS.

NOTES: